

Sehr langsam [Очень медленно]

нар *pp*

Спит го-род весь, во мра-ке глу-  
*Still ist die Nacht, es ru-hen die*

- бо-ком. Вот здесь ко-гда-то ан-гел мой жил.  
*Gas-sen, in die-sem Hau-se woh-n-te mein Schatz;*

Е-е уж нет, о-на да-  
*sie hat schon längst die Stadt ver-*

- ле-ко, а дом на уг-лу всё та-кой, как был.  
*- las-sen, doch steht noch das Haus auf dem-sel-ben Platz.*

Пред ним че - ло - век,  
 Da steht auch ein Mensch,

*cresc.*

и пла - чет он, бед - ный,  
 und starrt in die Hö - he,  
 ло - ма - ет ру - ки  
 und ringt die Hän - de

*rosso a rosso*

в стра - да - нье не - мом.  
 vor Schmer - zens - ge - walt;  
 Мне  
 mir

*fff* *ff* *dim.* *p*

страш - но  
 graust<sup>\*)</sup>es,  
 взгля - нуть на лик тот блед - ный,  
 wenn ich sein Ant - litz se - he,  
 ведь те же  
 der Mond zeigt

*cresc.*

му - ки во мне са - мом!  
 mir mei - ne eig - ne Ge - stalt.

*ff* *fff* *dim.*

\*) У Гейне: *graust...*

\*\*\*) Первоначальный вариант:

*eig* *ne Ge - stalt*

accel.

Двой - ник пе - чаль - ный, сме - ешь - ся ты,  
Du Dop - pel - gän - ger, du blei - cher Ge -

*p* > > *cresc.*

что ли? За - чем ты по - вто - рил точь-в-точь мо -  
- sel - le! was äffst du nach mein Lie - bes - leid, das

*ff* > > *ff* >

и стра - да - нья, му - ки, бо - ли пред  
mich ge - quält auf die - ser Stel - le so

*ff* >

до - мом ми - лой в э - ту  
man - che Nacht, in al - ter

*ff* > *p*

ночь?  
Zeit?

*pp* *ppp*